

**DiaFix
3 Stück**

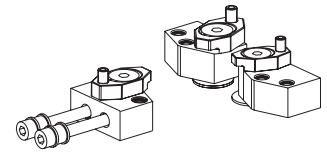
Sicherheit, Garantie, Haftung und Serviceadressen siehe Beilage A.

**DiaFix
3 pieces**

For safety, guarantee, liability and service addresses, see Appendix A.

**DiaFix
3 pièces**

Sécurité, garantie, responsabilité et adresses de service : voir annexe A.



**Verpackungsinhalt
überprüfen**

Check package contents

**Vérifier l'intégralité
de la livraison**

3x Support Diafix

3x Support Diafix

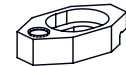
3x Support Diafix



3x Bride universal
34 x 19 mm

3x Clamp universal
34 x 19 mm

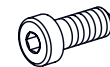
3x Bride universel
34 x 19 mm



3x Zylinderschraube I6KT
M8 x 20 niedriger Kopf

3x Socket head bolt I6KT
M8 x 20 lower head

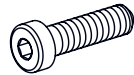
3x Vis à tête cylindrique I6KT
M8 x 20 tête basse



3x Zylinderschraube I6KT
M8 x 30 niedriger Kopf

3x Socket head bolt I6KT
M8 x 30 lower head

3x Vis à tête cylindrique I6KT
M8 x 30 tête basse



3x Gewindestift I6KT
M6 x 20 mit Kegelschuppe

3x Threaded pin I6KT
M6 x 20 with cone

3x Vis à six pans creux I6KT
M6 x 20 avec cône



3x Gewindestift I6KT
M6 x 30 mit Kegelschuppe

3x Threaded pin I6KT
M6 x 30 with cone

3x Vis à six pans creux I6KT
M6 x 30 avec cône



6x Z-Auflage-Scheibe
ø12.5/28 x 3 mm

6x Z-washer
ø12.5/28 x 3 mm

6x Rondelle Z
ø12.5/28 x 3 mm



6x Senkkopfschraube
spezial M8 x 14 mm

6x Countersunk head bolt
special M8 x 14 mm

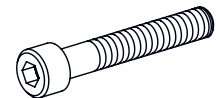
6x Vis à tête conique
spéciale M8 x 14 mm



6x Zylinderschraube I6KT
M8 x 50 mit Schaft

6x Socket head bolt
M8 x 50 with shaft

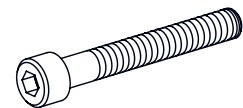
6x Vis à tête cylindrique
M8 x 50 avec queue



6x Zylinderschraube I6KT
M8 x 60 mit Schaft

6x Socket head bolt
M8 x 60 with shaft

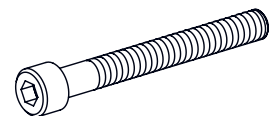
6x Vis à tête cylindrique
M8 x 60 avec queue



6x Zylinderschraube I6KT
M8 x 70 mit Schaft

6x Socket head bolt
M8 x 70 with shaft

6x Vis à tête cylindrique
M8 x 70 avec queue



6x Scheibe
ø 8.4 / 16.0 x 1.6

6x Washer
ø 8.4 / 16.0 x 1.6

6x Rondelle
ø 8.4 / 16.0 x 1.6



1x Einlegeplättchen klein,
20 x 4 x 4 mm
(Satz à 50 Stück)

1x Spacer plate small,
20 x 4 x 4 mm
(Set of 50 pieces)

1x Cale petite,
20 x 4 x 4 mm
(jeu de 50 unités)



1x Einlegeplättchen gross,
20 x 12 x 4 mm
(Satz à 50 Stück)

1x Spacer plate large,
20 x 12 x 4 mm
(Set of 50 pieces)

1x Cale petite grande,
20 x 12 x 4 mm
(jeu de 50 unités)












Symbolerklärung**Explanation of the symbols****Description des symboles utilisés**

Das EROWA Produkt wurde nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik und dem aktuellen Stand von Wissenschaft und Technik gefertigt. Dennoch gehen von Maschinen Risiken aus, die sich konstruktiv nicht vermeiden lassen. Um dem mit dem EROWA Produkt arbeitenden Personal ausreichend Sicherheit zu gewährleisten, werden zusätzlich Sicherheitshinweise gegeben. Nur wenn diese beachtet werden, ist hinreichende Sicherheit beim Umgang mit dem EROWA Produkt gewährleistet. Bestimmte Textstellen sind besonders hervorgehoben. Die so gekennzeichneten Stellen haben folgende Bedeutung:

The EROWA Product has been manufactured according to the generally recognized rules of technology and the state of the art of science and technology. Even so, machines involve risks which cannot be avoided by means of design and construction. In order to provide personnel working with the EROWA Product with adequate safety, additional precautions are provided. Adequate safety at work with the EROWA Product can only be ensured if these precautions are being followed. Certain passages have been marked in a particular way. The passages marked in this manner have the following meaning:

Le Produit EROWA a été conçu en fonction des règles techniques généralement admises et de l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques. Il n'en reste pas moins que toute machine présente nécessairement des risques qui ne peuvent pas être entièrement éliminés par la seule approche conceptuelle. D'où la prescription de consignes de sécurité spécifiques pour assurer une sécurité maximale au personnel travaillant sur le Produit EROWA. Seule l'observation de ces consignes de sécurité permet d'assurer une sécurité suffisante aux personnes dans leurs rapports avec le Produit EROWA. Certains passages ont été mis en évidence. Ils ont les significations suivantes :

 GEFAHR Steht für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren, irreversiblen Körperverletzungen oder zum Tod führt.	 DANGER Highlights an immediate thread of danger that will cause serious, irreversible physical injury or death.	 DANGER Signale un danger qui vous menace directement et qui provoque de graves blessures corporelles ou la mort.
 WARNUNG Steht für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen führen kann.	 WARNING Highlights a possible dangerous situation that could cause serious physical injury.	 AVERTISSEMENT Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer de graves blessures corporelles.
 VORSICHT Steht für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen führen kann.	 CAUTION Highlights a possible dangerous situation that could cause minor physical injury.	 ATTENTION Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer des blessures corporelles légères.
HINWEIS Steht für eine möglicherweise schädliche Situation, bei der das Produkt oder eine Sache in seiner Umgebung beschädigt werden könnte.	NOTICE Highlights a possible harmful situation in which the product or an object in the vicinity could be damaged.	INDICATION Signale une situation potentiellement néfaste dans laquelle le produit ou un objet placé à proximité de lui risque d'être endommagé.
WICHTIG Steht für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.	IMPORTANT Highlights information on usage and other useful information.	IMPORTANT Signale des consignes d'utilisation et d'autres informations utiles.

Schutzeinrichtungen

Protection devices

Dispositifs de protection



Unvorhersehbare Fehlfunktionen oder fehlerhaftes Material des Produkts (wegfliegen von Teilen), können zu schweren und irreversiblen Körperverletzungen führen.
Die vorhandenen Schutzeinrichtungen sind gemäss der Betriebsanleitung (Werkzeugmaschine) korrekt und konsequent anzuwenden.



Unforeseeable malfunctions or faulty material of the product (parts being thrown out) can cause severe and irreversible injury.
The existing protection devices must be used properly and consistently according to the operating instructions (machine tool).



Des dysfonctionnements imprévisibles ou un matériau défectueux dans le produit (pièces qui s'échappent) peuvent entraîner des blessures corporelles lourdes et irréremédiables.
Les dispositifs de protection existants doivent donc être utilisés systématiquement et conformément aux instructions de service (de la machine-outil).

Persönliche Schutzausrüstung

Personal protective equipment

Équipement de protection individuelle



Unsachgemässe Bedienung, fehlerhafte Manipulation oder fehlerhaftes Material (herunterfallen von Teilen, Lärm) können zu schweren Körperverletzungen führen.
Der Bediener ist aufgefordert die vorhandene persönliche Schutzausrüstung (z.B. Schutzbrille, Schutzschuhe und Gehörschutz) korrekt zu tragen.



Improper operation, erroneous manipulation or faulty material (falling parts, noise) can lead to serious personal injury.
The operator is requested to properly wear the existing personal protective equipment (e.g., goggles, protective shoes, and hearing protection).



Toute utilisation non conforme, manipulation erronée ou matériau défectueux (chutes de pièces, bruit) peut entraîner de lourdes blessures corporelles.
L'opérateur est prié de porter correctement les équipements de protection individuelle existants (lunettes de sécurité, chaussures de sécurité, protection auditive, etc.).



Die Auswahl und die Prüfung über den Einsatz der einzelnen Schutzausrüstungsgegenstände hat durch den Betreiber zu erfolgen.



The operating company is responsible for the selection and verification of use of the individual protection equipment.



L'exploitant est responsable de la sélection et du contrôle des différents équipements de protection individuelle.

Arbeiten mit Druckluft

Working with compressed air

Travailler avec de l'air comprimé



Maximaler Reinigungsdruck beachten.
Zu starkes Abblasen und Lärm mit der Druckluft vermeiden, Gehörschutz tragen.



Be sure to observe the maximum cleaning pressure.
Avoid excessive blowing and noise with compressed air, wear hearing protection.



Observer la pression de nettoyage maximale.
Éviter un nettoyage par soufflage et bruit à trop forte pression, porter une protection auditive.

Gegen Augenverletzungen gut sitzende Schutzbrille tragen (auch Drittpersonen). Gefährdung durch Versprühen von Flüssigkeit und wegfliegenden Spänen, etc.

To avoid eye injuries, wear properly fitting safety glasses (including third parties). Risk of spraying liquid and projection of chips, etc.

Porter des lunettes de sécurité bien ajuster pour éviter toute blessure des yeux (tierces personnes également). Risque de pulvérisation de liquides et de projection de copeaux, etc.

Müssen Teile beim Abblasen in der Hand gehalten werden, sind geeignete Handschuhe zu tragen.

If you must hold any parts in your hand while blowing them off, wear suitable gloves.

Si le nettoyage exige de tenir des pièces à la main, porter des gants appropriés.

Anwendung (bestimmungsgemäße Verwendung)

Als Auflage von runden Teilen ab Durchmesser 50 mm oder als seitliche Auflage für rechteckige Werkstücke im Bereich Drahterodieren.

Application (intended purpose)

For supporting round parts with diameters starting at 50 mm, or as side support for rectangular workpieces in the field of wire erosion.

Utilisation (conformément à sa destination)

Pour l'appui de pièces rondes ayant un diamètre supérieur à 50 mm ou pour l'appui latéral de pièces parallélépipédiques dans le domaine de l'érosion par fil.

Bezeichnung der Teile

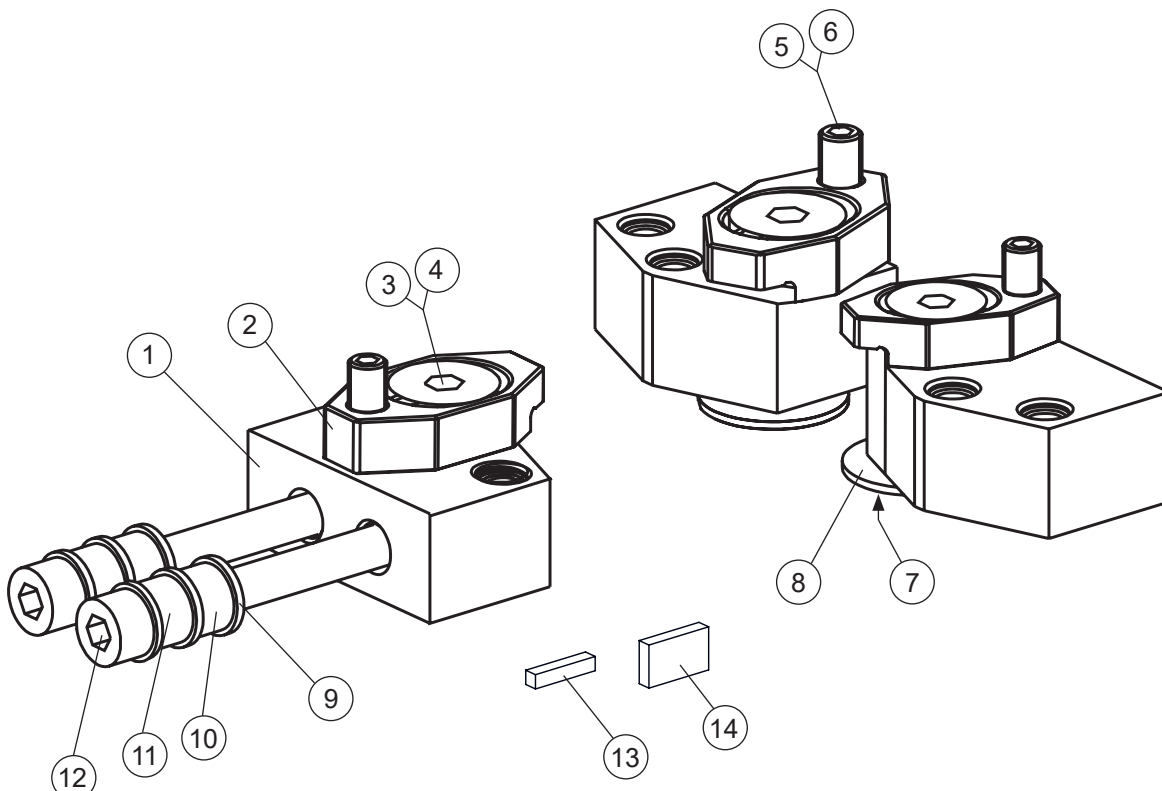
- 1) Support Diafix
- 2) Bride universal
34 x 19 mm
- 3) Zylinderschraube I6KT
M8 x 20 niedriger Kopf
- 4) Zylinderschraube I6KT
M8 x 30 niedriger Kopf
- 5) Gewindestift I6KT
M6 x 20 mit Kegelhülse
- 6) Gewindestift I6KT
M6 x 30 mit Kegelhülse
- 7) Senkkopfschraube
spezial M8 x 14 mm
- 8) Z-Auflage-Scheibe
ø12.5/28 x 3 mm
- 9) Scheibe
ø 8.4 / 16.0 x 1.6
- 10) Zylinderschraube I6KT
M8 x 50 mit Schaft
- 11) Zylinderschraube I6KT
M8 x 60 mit Schaft
- 12) Zylinderschraube I6KT
M8 x 70 mit Schaft
- 13) Einlegeplättchen klein,
20 x 4 x 4 mm
- 14) Einlegeplättchen gross,
20 x 12 x 4 mm

Description of parts

- 1) Support Diafix
- 2) Clamp universal
34 x 19 mm
- 3) Socket head bolt I6KT
M8 x 20 lower head
- 4) Socket head bolt I6KT
M8 x 30 lower head
- 5) Threaded pin I6KT
M6 x 20 with cone
- 6) Threaded pin I6KT
M6 x 30 with cone
- 7) Countersunk head bolt
special M8 x 14 mm
- 8) Z-washer
ø12.5/28 x 3 mm
- 9) Washer
ø 8.4 / 16.0 x 1.6
- 10) Socket head bolt
M8 x 50 with shaft
- 11) Socket head bolt
M8 x 60 with shaft
- 12) Socket head bolt
M8 x 70 with shaft
- 13) Spacer plate small,
20 x 4 x 4 mm
- 14) Spacer plate large,
20 x 12 x 4 mm

Désignation des éléments

- 1) Support Diafix
- 2) Bride universel
34 x 19 mm
- 3) Vis à tête cylindrique I6KT
M8 x 20 tête basse
- 4) Vis à tête cylindrique I6KT
M8 x 30 tête basse
- 5) Vis à six pans creux I6KT
M6 x 20 avec cône
- 6) Vis à six pans creux I6KT
M6 x 30 avec cône
- 7) Vis à tête conique
spéciale M8 x 14 mm
- 8) Rondelle Z
ø12.5/28 x 3 mm
- 9) Rondelle
ø 8.4 / 16.0 x 1.6
- 10) Vis à tête cylindrique
M8 x 50 avec queue
- 11) Vis à tête cylindrique
M8 x 60 avec queue
- 12) Vis à tête cylindrique
M8 x 70 avec queue
- 13) Cale petite,
20 x 4 x 4 mm
- 14) Cale petite grande,
20 x 12 x 4 mm

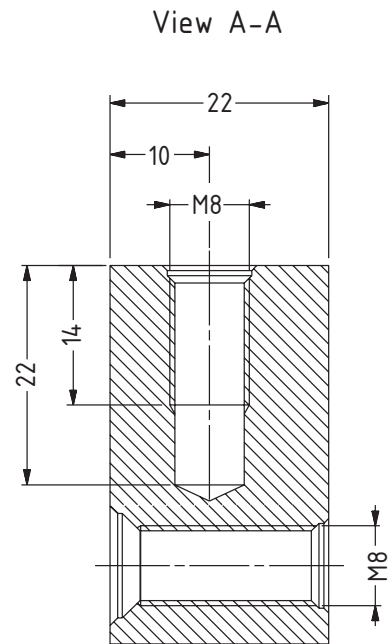
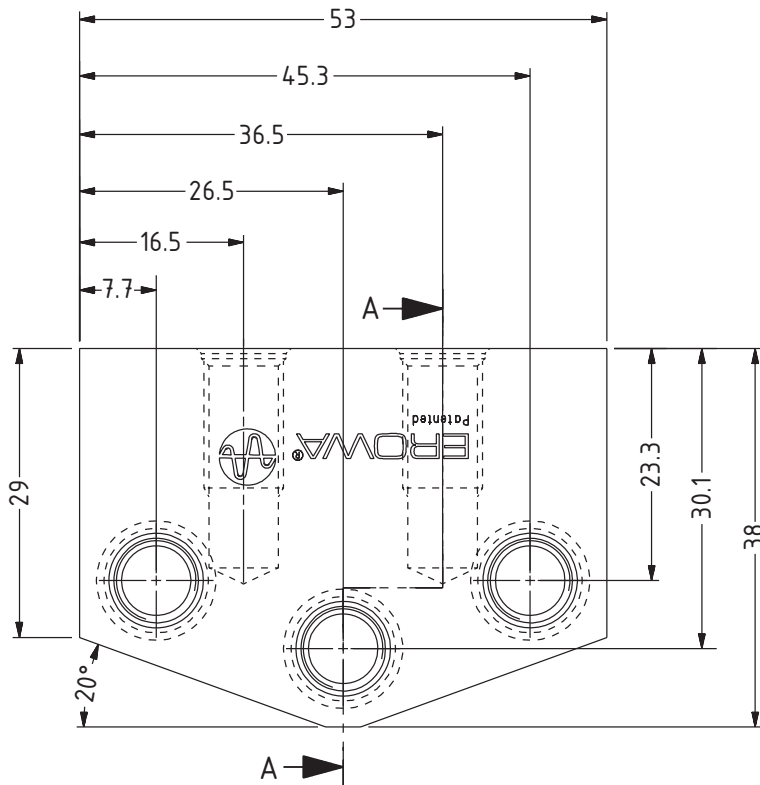


Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques

Dimension:	Dimension:	Dimensions :	53 x 38 x 22 mm
Auflagelippen, Z-Auflage-Scheibe (8)	Support lips, Z-washer (8)	Pattes d'appui, Rondelle Z (8) :	3 mm
Spannbereich: Ab \varnothing 50mm	Clamping range: from \varnothing 50 mm	Fourchette de serrage : à partir de \varnothing 50 mm	
Material: Stahl	Material: Steel	Matériau : en acier	



HINWEIS

Produkte Schädigung

Infolge Nichtbeachtung des Anzug Drehmoment nimmt das Produkt Schaden.

Werkstücke die mit den Z-Auflage-Scheiben 3 mm (8) gespannt werden, müssen mit der Zylinderschraube M8 (3, 4) von oben mit maximal 15 Nm angezogen werden.

NOTICE

Products Damage

The product will be damaged if the tightening torque is not observed.

Workpieces which are clamped with the Z support washers 3 mm (8) must be tightened with the socket head bolt M8 (3, 4) from above with a maximum of 15 Nm.

INDICATION

Dommages aux produits

Le produit sera endommagé si le couple de serrage n'est pas respecté.

Les pièces qui sont serrées avec les rondelles d'appui Z de 3 mm (8) doivent être serrées avec les vis à tête cylindrique M8 (3, 4) par le haut avec un maximum de 15 Nm.

Inbetriebnahme

Montage auf
Spannbalken (15).

Support Diafix Elemente (1) an der Innenseite des Spannbalkens (15) und auf der Auflagelippe (16) auflegen lassen.

Jeweils zwei Scheiben (9) an den Zylinderschrauben M8 (10, 11 oder 12) anbringen.

Zylinderschrauben M8 (10, 11 oder 12) durch den Spannbalken (15) hindurch montieren.

Diese danach mit 7 Nm festziehen.

Setting up

To mount on
clamping beam (15).

Place the Support Diafix elements (1) on the inside of the clamping beam (15) and on the support lip (16).

Attach two washers (9) to each of the M8 socket head bolts (10, 11 or 12).

Insert M8 socket head bolts (10, 11 or 12) through the clamping beam (15) through it.

Then tighten them with 7 Nm.

Mise en service

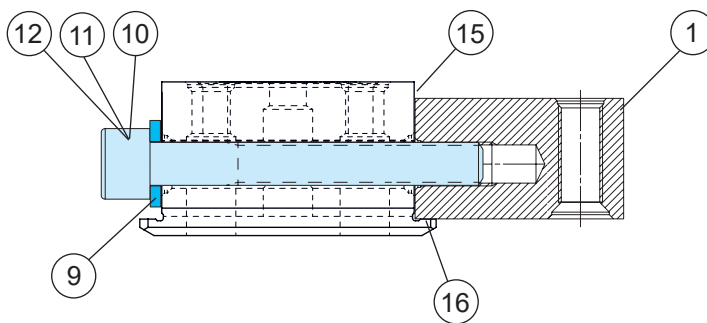
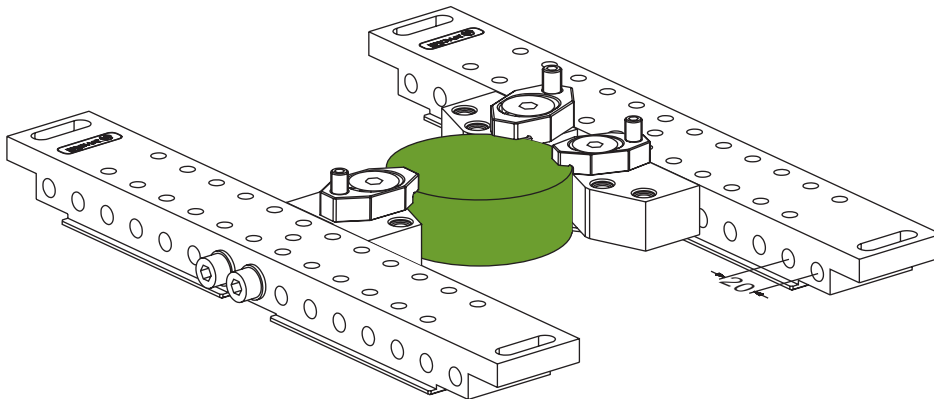
Montage sur
barre de bridage (15).

Placez les éléments Diafix Support (1) sur l'intérieur de la barre de bridage (15) et sur la lèvre d'appui (16).

Fixez deux rondelles (9) sur chacune des vis à tête M8 (10, 11 ou 12).

Insérer des vis à tête M8 (10, 11 ou 12) dans la barre de bridage (15) à travers elle.

Puis les resserrer avec 7 Nm.

**Anwendungsbeispiel****Application example****Exemple d'application**

Die Support Diafix Elemente (1) können je nach größe des Werkstückes um 20 mm verschoben werden.

Depending on the size of the workpiece, the Support Diafix elements (1) can be moved by 20 mm.

Selon la taille de la pièce, il est possible de décaler les éléments Diafix Support (1) de 20 mm.

Wartung und Pflege

Produkte vor Schlägen schützen.

Nach Gebrauch Produkte sauber reinigen und vor dem Einlagern gegen Korrosion schützen.

Maintenance

Protect products against knocks.

Thoroughly clean the products after use and store protect against corrosion.

Maintenance

Protéger les produits contre les chocs.

Après utilisation, nettoyer soigneusement les produits, et la protéger contre la corrosion avant stockage.

Ersatzteile

Dieses Teil wird nur als Ganzes geliefert und kann bei Ihrem EROWA Fachhändler bezogen werden.

Spare parts

This part is only available as a unit and can be purchased from your EROWA dealer.

Pièces de rechange

Cette pièce n'est disponible que sous forme d'ensemble complet. Elle est disponible chez votre agent EROWA.

WICHTIG

Weitere Produkte finden Sie im Gesamtkatalog und auf unserer Webseite www.erowa.com.

IMPORTANT

More products can be found in our general catalog and on our web-page www.erowa.com.

IMPORTANT

D'autres produits vous trouvez également au catalogue général et à www.erowa.com.

Technischer Support

Für Fragen zu dieser Betriebsanleitung kontaktieren Sie bitte: info@erowa.com.

Technical support

For technical support about this operating instruction, please contact: info@erowa.com.

Assistance technique

Pour l'assistance technique relative aux présentes instructions de service, veuillez prendre contact avec info@erowa.com.

Sicherheit, Garantie und Haftung

Der Hersteller

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

erklärt hiermit, dass seine Produkte nach modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und während der Produktion und als Endprodukt durch unsere Qualitätssicherung umfassend geprüft werden.

Die Garantie beträgt 12 Monate ab Verkaufsdatum. Sie beschränkt sich auf den Ersatz von defekten Teilen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die Produkte der EROWA AG müssen unter den in dieser Dokumentation genannten Bedingungen eingesetzt und betrieben werden. Es dürfen nur EROWA AG Originalteile (Ersatz-, Verschleisssteile, Nachrüstungen) verwendet werden. Nur unter Einhaltung dieser Konditionen ist eine Funktion sichergestellt und eine Gefährdung von Mensch und Maschine ausgeschlossen.

Trotz aller Sorgfalt kann diese Dokumentation Fehler aufweisen.

Für Folgeschäden übernimmt die EROWA AG keine Haftung. Technische Änderungen vorbehalten.

Security, guarantee and liability

Manufacturer

EROWA AG
Knutwilerstrasse
6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. +41 (0)41 935 11 11
Fax +41 (0)41 935 12 13
Email: info@erowa.com
www.erowa.com

hereby confirms that the company's products are manufactured using the latest production methods and that they are subject to extensive quality checks both during production and on the end product.

Guarantee is valid for 12 months from the date of purchase. It is limited to the replacement of faulty parts. Further reaching claims are precluded.

The products of EROWA AG must be installed and operated in strict accordance with the conditions laid down in this documentation. Only EROWA AG original parts (spare parts, wear parts, retrofits) are allowed for use. Only strict adherence to these conditions will ensure proper working order of the machine and preclude any danger to people and to the machine.

Despite all due care, this documentation may contain errors.

EROWA AG shall not be liable for any consequential damage. Technical modifications are reserved.

Sécurité, garantie et responsabilité

Le fabricant

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Suisse
Tél. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

déclare par la présente que ses produits ont été fabriqués conformément aux méthodes de fabrication les plus modernes, et qu'ils ont été contrôlés de manière approfondie par notre service d'assurance qualité pendant la fabrication et en tant que produit fini.

La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la vente. Elle se limite au remplacement des pièces défectueuses. Toute autre forme de recours au titre de la garantie est exclue.

L'utilisation et l'exploitation des produits EROWA AG doivent être conformes aux spécifications du présent document. Seules des pièces d'origine EROWA AG doivent être utilisées (pièces de rechange, d'usure, de rééquipement). L'observation de ce dernier est indispensable pour assurer un fonctionnement fiable et prévenir les risques corporels et matériels.

Malgré les soins apportés à sa rédaction, le présent document peut présenter des erreurs.

EROWA AG décline toute responsabilité résultant de telles erreurs. EROWA AG se réserve également le droit de procéder à des modifications d'ordre technique.



Patente:

Diese Produkte sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente (Anmeldungen) geschützt:

Patents:

These products are protected by one or more of the following patents (applications):

Brevets :

Ces produits sont protégés par les brevets (ou dépôts de brevet) suivants :

US 4,615,688	US Re, 33,249	EU 0 308 370	EU 91810937.2	Taiwan 47122	Japan 335221/91
US 4,621,821	US 4,934,680	EU 0 147 531	CAN 1,210,538	Taiwan 61080	Japan 58-195916
US 5,065,991	US 4,786,062	EU 0 248 116	CAN 1,260,968	Taiwan 42155	Japan 238990/86
US 4,686,768	US 751,158	EU 237 614	CAN 1,271,917	Taiwan 80109549	Japan 220264/88
US 534,527	US 6,367,814	EU 90810402.9	Taiwan 47696	Japan 024414/87	Japan 151429/90
US 089,017	EU 0 111 092	EU 90810401.9	Taiwan 55651	Japan 151430/90	Taiwan 205105

Germany

EROWA System Technologien GmbH
Gewerbegebiet Schwadernmühle
Roßendorfer Straße 1
DE-90556 Cadolzburg/Nbg
Germany
Tel. 09103 7900-0
Fax 09103 7900-10
info@erowa.de
www.erowa.de

France

EROWA Distribution France Sarl
PAE Les Glaisins
12, rue du Bulloz
FR-74940 Annecy-le-Vieux
France
Tel. 4 50 64 03 96
Fax 4 50 64 03 49
erowa.france@erowa.com
www.erowa.fr

Singapore

EROWA South East Asia Pte. Ltd.
56 Kallang Pudding Road
#06-02, HH@Kallang
Singapore 349328
Singapore
Tel. 65 6547 4339
Fax 65 6547 4249
sales.singapore@erowa.com
www.erowa.com

Japan

EROWA Nippon Ltd.
Sibadaimon Sasano Bldg.
2-6-4, Sibadaimon, Minato-ku
105-0012 Tokyo
Japan
Tel. 03 3437 0331
Fax 03 3437 0353
info@erowa.co.jp
www.erowa.com

Switzerland

EROWA AG
Knutwilerstrasse 3
CH-6233 Büron
Switzerland
Tel. 041 935 11 11
Fax 041 935 12 13
info@erowa.com
www.erowa.com

Spain

EROWA Technology Ibérica S.L.
c/Via Trajana 50-56, Nave 18
E-08020 Barcelona
Spain
Tel. 093 265 51 77
Fax 093 244 03 14
erowa.iberica.info@erowa.com
www.erowa.com

Eastern Europe

EROWA Technology Sp. z o.o.
Eastern Europe
ul. Spółdzielcza 37-39
55-080 Kały Wrocławskie
Poland
Tel. 71 363 5650
Fax 71 363 4970
info@erowa.com.pl
www.erowa.com

India

EROWA Technology (India) Private Limited
No: 6-3-1191/6, Brij Tarang Building
Unit No-3F, 3rd Floor, Greenlands, Begumpet,
Hyderabad 500016 (Telangana)
India
Tel. 040 4013 3639
Fax 040 4013 3630
sales.india@erowa.com
www.erowa.com

Scandinavia

EROWA Technology Scandinavia A/S
Fasanvej 2
DK-5863 Ferritslev Fyn
Denmark
Tel. 65 98 26 00
Fax 65 98 26 06
info.scandinavia@erowa.com
www.erowa.com

Italy

EROWA Tecnologie S.r.l.
Sede Legale e Amministrativa:
Via Alfieri Maserati 48
IT-10095 Grugliasco (TO)
Italy
Tel. 011 9664873
Fax 011 9664875
info@erowa.it
www.erowa.com

Unità di Treviso:
Via Leonardo Da Vinci 8
IT-31020 Villorba (TV)
Italy
Tel. 0422 1627132

USA

EROWA Technology, Inc.
North American Headquarters
2535 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005
USA
Tel. 847 290 0295
Fax 847 290 0298
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

China

EROWA Technology (Shanghai) Co., Ltd.
G/F, No. 24 Factory Building House
69 Gui Qing Road (Caohejing Hi-tech Park)
Shanghai 200233, PRC
China
Tel. 021 6485 5028
Fax 021 6485 0119
info@erowa.cn
www.erowa.com